

امور داره و تحریریه متعلق خصوصیات
ایچون سیته صارلده ۵۲ نومرویه

مراجعت اولنور

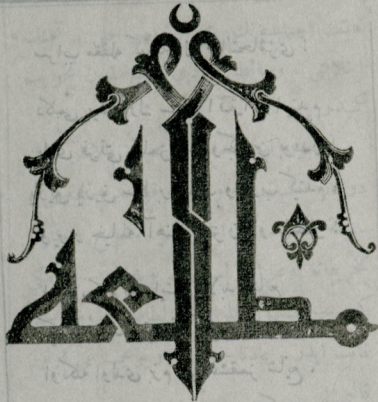
صاحب امتیاز و مدیری

شمان توفیق

مسلكمزه موافق اهدا اولنان آثار مع الانتخار قبول
درج اولنور . نشر ایدلمان اوراق اعاده اولنور

در سعاد تده محل توزیعی باب عالی جاده سنده

۳۲ نومرلی رؤف بك كتبخانه سیدر



بر سنه لکی سلا نيك ایچون ۵۰ غروش

اتی آیانی ۲۵

بر سنه لکی سائر محللر ۶۲ بچق

اتی آیانی ۳۲

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیله

بر سنه لکی سلا نيك ایچون ۱ غروشدر

سائر محللر ۱

ماژور جنرال دن — مارشال «نی» به
ایه نانک ایلروسنده آجیق اردوگاهدن
« دشمن ۵۰۰۰۰ کشتی قوتنده اولدی
حالد (ایهنا) ایله (وایمار) آراسندهدر .
یاردین ارکن ارکن (ایهنا) ده بولمق ایچون
تکمیل قول اردو ککزه لکن اولدی قدر
(ایهنا) به تقرب ایدجک صورتده ایلر و لکتر
باراداره ایماطوری معروضدر . »

ماژور جنرال دن — مارشال «داود» .
ایه نادن بریحوق فرسخ مسافده آجیق اردوگاهدن
فی ۱۳ تشرین اول سنه ۱۸۰۶ آقشام ساعت ۳
« دشمن ۵۰۰۰۰ کشتیک بر اردو ایله
مارشال (لان) ک قارشوسنده اولدی ایماطور
حضرتلری (ایهنا) دن بر فرسخ مسافده ده
اوکره نور . مارشال (لان) ده کندوسنه
بو آقشام هجوم اوله جفتی ظن ایدیور . اگر
بو آقشام (ایهنا) جهتهده بر هجوم ایشیدیر
ایسه کتر دشمنک صول جناحی احاطه ایدجک
صورتده مانوره اجرا ایلمک مجبور اولدیغکر
باراداره ایماطوری معروضدر »

ارکانه صریح یکلایبدرنه

بسم

مابعدی وار

تلسز تلذراف

برایکی هفته دن بریدر آوروپا غزته لرنده
برایتالیانک تلسز یعنی خط ناقلی مفقودبروع
غریب تلذراف اختراع اولدی اوقونور .
هرکسده بونی یکی بر شی ظن ایدرک حیرتدن
حیرته دوشیور . اعتراف اولماید که بر
مانیولاتور و بر رستپوری قارش قارشیه
قویهرق ودها ایسی آره لرنده یوزلرله کیلومترو
اولدی حالد ترتیب ایدرک مانیولاتورده باصلدی
ککی همان رستپورک متأثر اولسی آغراشدن
صایله من .

بو غزته لره روایاتی بالکتر «ایتالیانک بری
بو یوله بر شی یا پیش !» دن عبارت قالیور .
ایچلرندن مواد نیه به آجوق حصصستون
ایدلردن بعضیسیده ناقل یعنی تل اولمق اوزره
هروادن استفاده ایدلش اولدیغی یازیور . ایتالیان
عالم آکلاشیلان هنوز سربنی افشا ایتمیش .

بالکتر قضا ناقلک هوا اولدیغی سولمیش . ذاتاً
ناقل هوادن بشقه بر شی مثلاً طو براق ویا صو
اولهیدی کندیسنه «مخترع» نامی ویرله مردی .
باقیکر نیچون :

آلمانیا — فرانسه محاربه سنده پارس محاصره
اولدیغی زمان «سن» نهری بویجه پارس ایله
سن دنی موقعلری آرسند . مخبره تلغرافیه
اجرا اولمش و بو تلغرافک تللری بولنامسی
هرکسی دوچار حیرت ایتمش ایدی که بوقعه
بو کون اختراع ایدلش ظن ایدیلن تلسز
تلغرافک ۳۰ سنه لک برشی اولدیغی کوستر .
فرانسه فن آقاده میسی مذاکرانه
مخصوص نشریات تدقیق اولنورسه ۱۸۶۹
سنه سنده «بوربوس» نامنده بر ذاتک
تلسز تلغراف کشف ایتمش اولدیغنه داتر
لایحه می کوریلور . موسو بوربوس
ناقل اولمق اوزره لک اول طو براقدن استفاد
ده ایتمش وبعده صوبی ناقل مقامنده
قوللائمش ایدی . اختراع جدید ایسه
هوادن ودها طوغریسی هوا ایچنده کی
«ایر!» دن استفاده ایللیور .

اختراع واقف یکی بر شی اولماقده برابر
اهمیت فوق العاده سی اولدیغی جای انکار
دکدر . تلغرافخانزنده رجعت تلنک حذفی
امکانی بولدیغی زمان نقدر سهولتی موجب
اولمشه بتون بتونه تللرک حذف و قطعی
تلذراف کیفیتک اهمیت و سهولتی نه
درجه به قدر تزبید ایدجکی شایان
ملاحظه بر مسئله در .

نه صورتله اولیور ؟ بوماده حقنده هنوز
تفصیلات یوق . قریباً میدان چیقار ،
بزده آکلار ز .

انسان تری

برایکی ای اول «لیون» لی بر دوتور
انسان تربنک زهرلی اولدیغنه داتر آقاده می به
بر لایحه کوندرمش ، هرکسک هدف
استیزاسی اولمش ایدی .
کچن هفته انعقاد ایدن فرانسه فن آقاده
میسنده سائر بعض علمانک ده بو ماده حقنده

تجارب مخصوصه سی حاوی لایحه لر اوقونمش ،
مسئله جدیت رنگنی آلمشدر .

انسان تری زهرلیدر ، بو حال بالکتر
نظریات داتر سنده محصور قالما مشدر :
تجربهلر ، متعدد تجربهلر یا پیشلر . از حله
ککج و قوتلی ، عضلی بر دمیر جینک بو یاز
کونلرنده فسانیه کوملکنی ایسلادان تر
طوبیلا نرق — اوتهدبری تجارب نیه به
قربان اولوب کیدن — بر آله طاووشانه
وریش ، طاووشان بر ایکی دقیقه ایچنده تلف
اولمش . بو تجربه قاج دفعه تکرار اولمش
ایسه هر دفعه سنده نتایج قطعی حصوله کتیردرک
«انسان تری زهرلیدر !» سوزنی بر «حقیقت
نیه» درجه سنده اصعاده ایلمشدر .

کذلک بتون کیجه والس ایدن برکنج
مادامک الیونلری ایچنده طوبیلانان تر دخی
عینی نتایجی ، عینی تأییراتی حصوله کتیرمشدر .
مسئله نک غریب بر جهتی وار ایسه
اوده هر نوع ترک خواص سمیه به مالک
اولماسی کیفیتدر : بر فعل عضلیدن حصوله
کلن تر غایت زهرلی اولدیغی حالد معرق
تأثیرله مثلاً بر خسته نک دوکدیکی ترک
خاصه سمیه سی غایت آذرر .

اوروپاچه هنوز مجبول اولان ترک زهرلی
اولسی مسئله سی عالم اسلامینده اوتهدبری
معروف و مشهوردر . بو کون بیله بادیه
نشینان عربان اوقلربی زهرلمسک ایچون
آتلرینک قاصیقارنده حصوله کلن تر ایله
طلا ایدرلر . غزوات ابتدائی اسلامیه دهده
حیوان تربنک بو مقصدله استعمال ایدلش
اولدیغی مثبتدر . اوروپانک بو حقیقی هنوز
اوکرنمکه باشلامش اولسی خرائ علوم
اسلامیه نک دهانه کی لائی محقیقه حقیقت
احتوا ایتدیکنه کوزلر بر مثال اوله بیلور .

حکایه و رومان قسمی

شمسک آلتنده

مهری : محمد رؤف

— آمان همشیر دجکم . . . شدی ایلاک
سودیکمی دوشوندیکم زمان . . . کوله می می
آغلاهی می می بیله میورم . او ، تأمین ایدرم کایلاک

موردیکم . . . زیرا بن نیرکن یک یکس .
 یک زوالیدم . اوج ، بر تصویر صغیر ،
 بتون آفریق حیاتی بر مباحثه من کردیدی
 دوشوندکه شمدیکی نیز بر نه حسد ایدیدم
 بیلمه . . .
 کوجک حصرلی فایضات نازک و مضاف
 جابرینده کاه مینورانه . کاه نالان و بطی
 قابوب کجه سندن . نیز احسانه مخصوص بر
 منی تسلطه مزین وجود نریده ناکملانی
 موقض آمیز صافیلو . بر دالته نک دیگرینه
 قانوشمه منی کی شیلر کز یورد اما آفراندن
 باشلابون بتون وجود نریده عصبی . مال
 پرواز لره او جوشه رقی ، بتون حقیقت کلمه
 بتون هوا شیکلر سته ، نازله ، دانه لره ،
 یخ لره ، بر نه چان آتی ، یور روزگار لانه
 و بر نه ، باشلری بر نایل سلام کی تسلیله
 صالایه رقی کونشک آتیده متور منی منی
 شمشیر برده اولان دالغه لره . . .
 چهره لره کیه هیئت لطیفه مجموعه لری
 آخقی بر ال قدر دینلیر ، دوداقلر آغز لردن
 دو کره حلق کی طبا شمش خنده لره لره
 شدار قاندار لری تسلیله آتیده حبسه آخقی
 موق اولیور ، بو منیر چهره لره ، بو
 عشوه ریز تسلیله شمش لردن میزان
 رنگر سایه نرا ، دوداقلرک بو شوخ
 انکشانلر نده دزی دزی دره لره ، صوکره
 سینه لره ، احتلا جلی خنده لره مرقص تلاطمی
 کی بیایر جهسه رقصان ، اوموز لره ،
 گرد لره کزن بو خنده لره او یله حافظرا
 بر موقی مستانه که کوزلری قطرات غشی
 ا یله مستغرق صفای ایش ، دالغه دالغه
 توللر یله کاه کونشدن مبسم نعل لره ، کاه
 کولکه دن محروم ظلم لره ، کاه ایکسینک
 تصاددن یشیل نور لره خنده کاه انعکاس اولان
 شمشیر لره بو اینجه جو بوقلری طونان لره
 صانکه بو کلبک لره ، قویو لعل الدیونلرک
 اینجده بر قورسه نک آغوش مسخون
 سودا سنده بر نیشان بر سینه کی الک لین
 مرکتر لره بر خلجان ، صانکه بر قلب ،
 اوقدر جانلی ، و صاجلر ، سیاه توللر آرقه سنده
 بتون ناز لره ، بتون وصایه لره موعید
 اهتر از لری اولان بو مغیر ظلم ، صوکره

آیاقلر ، نا انکسر لره زیر حدود جلولتندم
 شوخی بد نلر یله حادب بو شیلر ، بو شیلر
 بتون قادیقلرک بتون کوزلر لک لری اینجون
 بر مفتاح حل یکانه کی قنیر بر مرار
 تسوایب ایدر . . .
 . . . آه بیلمه که شمشیر . . . بیلمه دینی ایدی
 نه ایدی ، زیرا لطیفه ایتیم . او یله زمانلر
 اولور دی که جیلدر دی . ده یور یقو مبدن
 طو تاردم . سس ده جق قاز لره ، هر کی
 آباغه قباله بر مقلدن قور قیلیر . . . الله
 اسیر که سون انسانک کتیدی کی کون اولور
 اوتکی ، اینجه سیرشکار قاشلی بر کنج
 صابریشین ، قایلیر جهسه کولیور دی
 ایلنده کی او یله لی تول مندلی آغزینه
 کونورده لره کندی صیض ایتک ایتیدی .
 . . . آمان قورداش . . .
 اوراده بر قواغک کولکه سته انتجا ایش
 بر نه نده کی یک کوزلر لکی ، صابری بکری
 کنجه بر نظر سیر مبدن صوکره ، کنج
 بر جو جوقدی . . . بکری ، بکری ، بکری . . .
 ایکی . . . اولایر کون بوراده راست کلدیم
 بر آقشدم اوسیدی ، بتون کونک عطا تلبه
 یورغو ندیم . بو اوزون یا لکیز لردن آرتق
 اوصانه رقی دلیک لره ایتیه یوردیم . سیر خوش کی
 آرقه مه دایامشدم . . . ایتیه اوئی اوزمان
 کوردم . آمان یاری ، اوقدر مقبوم .
 اوقدر مقبوم دی ، اوقدر اوزون اوزون
 یاقدی که خسته در شمدی دوشوب بایله جق
 طن ایتدم . نایمیر مبدن بر شقی سیرتدی . . .
 مابعدی وار

خانم لره مخصوص قسم

(مابعد)

مؤلفه سی : امین سیمیه
 زیرا ناصحه نک کندیلر یله بر لکده اوطور دینی
 مدحجه آردی آرمی کس لیم تکدیر و عتاب لری نه
 دوجار اولدق لردن ایستدکاری کی حشاد بلیق
 ایدم یور لردی . . .

حزیر انک اون آلتیسی اولمشدی . هوا
 را کده و لطیف ایدی . ناصحه صباح بکنی جام
 لیمانده یکت اوزره و الدمه یله برادری آرا بیه
 آلدی ، یازماز همشیر لری نه مرگ سوار
 اوله رقی یوله صالیدی . آخه لره ال برنجی
 اکلیجه سندن معدود اولان مرگب قانله منی
 حقیقه کور لکه سزادر . سحارک قوشوشمه
 منی ، عجب لره « امان دوشه جکر ده حاشر شمه منی ،
 بو کسمکش آرا شده مرگ جیلرک « هو بلا ! »
 نعره یله قافله منی ایلر و شور منه منی یک غریب
 و کولنج بر منظره در . آفاقان نیزلر همشیره .
 لرنیک او کونکی لغفتدن یک محظوظ اولوب
 مرکب لری آن لایله لک لره نه قوشدر سیر لردی .
 آنلره یشمه که خیال شستن زوالی الدی ادا لوب برق
 دمه مرکب لره برار یری او یله اعضاءه یان
 اوستی دوشمه که مجبور اولمشلردی .
 . . .
 خیم لیمانه واصل اولنجه یور لری سذرله
 حشر لره و سکتور دکاری اجرام لره سیر لره
 اوطور دیلر ، تجاری لره بک لره ایتدی منی و
 سقره نک احتضار یله مشغول اولمشلردی .
 ناصحه بر دوزی به خسته یک حیاتی
 ایقاضیه و سبله اوله جق صابری و سوزر یوانه
 چالیشوردی . ایکیز لری شیخ صور میکر : بیوک
 همشیر لرنیک او کونکی مساعد منی ممکن مرتبه
 سه استعماله غیرت ایدسور لردی .
 . . .
 بیکار بندی ، جاری لره ایشلر یله خاتمه لره
 خسته ایله متوغل اولدیلر . ایکیزلر یور صندن
 بالاستفاده آشاعی میدانغه ایندیلر . برلی تقیر
 جوجقلرک قوزو چاملری بقیه رقی توتشدرمه
 لری نه ، صوکره ده اوستندن آناملر یله نظر حیرتانه
 باقدیلر . کندیلری نه بو او یون اجرایه تشبث
 ایندیلر . هر ایکسی ده قوزو دیکن کی
 چاملری طوبایه رقی بر تبه تشبیل ایشلر سنده
 ناصحه خاتمک انظارا مدقسانه منی آره ضره
 کندیلر نه معطوف اولدیلر کی کوردکارندن ایشقه
 بر محل آرامغه مجبور اولدیلر . انکار از چامغه
 جیقوب ایلری دوعرو یوریمکه باعلا دیلر .
 صیق آفاق لره آرا سنده اوافا جق بر میدانجغه
 واصل اولنجه « هاه بورا منی مناسب ! » دیم
 توقف ایندیلر .
 . . .
 مابعدی وار